

填寫 PDF 表格

為確保您的資料能正確儲存，我們建議您先將表格下載儲存到電腦，才開始填寫。

任何新投保申請均需填妥《轉保問卷》

轉保問卷

本投保申請的保險公司名稱：

瑞達國際 (Quilter International Isle of Man Limited)

投保申請書編號：

申請人姓名：

投連壽險保單名稱：

綜合投資相連計劃

全才投資相連計劃

先機資本理財計劃

閣下是否使用或打算使用現有人壽保險保單的部分或全部資金，或使用或打算使用通過減少現有保單的應付保費而節省的金額，以資助閣下購買新的人壽保險保單？例如，此等資金或金額可能來自：

- a) 就閣下現有保單作出退保/部分退保的安排，以獲得其退保價值
- b) 從閣下現有保單中提取保單貸款(包括自動保費貸款)
- c) 從閣下現有保單中提取保單價值(例如：套現紅利或贖回基金單位等)
- d) 容許閣下現有保單失效(例如：終止支付保費)
- e) 行使閣下現有保單中「保費假期」的權利

是 尚未決定 否 請在適當的方格內填上剔號(只可選擇一項)

若閣下的回答「是」或「尚未決定」，閣下須完成《重要資料聲明書 - 轉保》(IFS-PR)，閣下的持牌保險中介人必須向閣下解釋有關詳情。

如閣下購買此新保單以轉保及取代現有保單，閣下應尋求專業意見以了解風險及轉保的不利後果。「轉保」是指閣下透過a)至e)其中一項的方式使用(或打算使用)現有人壽保單的部分(或全部)現金價值總額，或通過減少現有保單應付保費而節省的任何全額，以資助購買新的人壽保單。

忠告：請小心回答上述問題。就現有保單作出變更未必符合閣下的最佳利益。閣下的持牌保險中介人必須向閣下解釋有關變更對閣下的財務、受保資格及索償資格所構成的影響。因此，閣下的持牌保險中介人可能會向閣下索取閣下現有保單的某些資料。閣下可能需要聯絡現有保單的保險公司並向其索取有關現有保單準確及最新的資料。

申請人簽署

日期(日/月/年)

持牌保險經紀中介人簽署

日期(日/月/年)

持牌保險經紀中介人姓名

保險經紀中介人牌照號碼

www.quilterinternational.com/hk

為提供培訓用途及避免誤會，您與我們的對話內容可能會被監察或錄音。

瑞達國際香港辦事處：香港銅鑼灣希慎道33號利園一期37樓3704室

電話：+852 3552 5888 傳真：+852 3552 5889

獲香港保險業監管局授權經營長期業務。

Quilter International Isle of Man Limited 於馬恩島註冊，註冊編號為24916C。

註冊辦事處及總部：King Edward Bay House, King Edward Road, Onchan, Isle of Man, IM99 1NU, British Isles

電話：+44 (0)1624 655 555 傳真：+44 (0)1624 611 715

獲馬恩島金融服務管理局 (Isle of Man Financial Services Authority) 發出牌照。

Quilter International 為 Quilter International Isle of Man Limited 在馬恩島註冊的業務名稱。

21289/INT21-0136/March 2021

若閣下於《轉保問卷》回答「是」或「尚未決定」，請填寫此 IFS-PR 聲明。

IFS-PR

重要資料聲明書——轉保

此《重要資料聲明書——轉保》(《聲明書》)旨在協助閣下了解以新的人壽保險保單取代現有人壽保險保單所需要考慮的因素及相關風險。閣下的持牌保險中介人必須向閣下解釋取代現有人壽保險保單的影響及相關風險。

若閣下並非完全明白下文任何段落之內容，或閣下的持牌保險中介人向閣下提供的意見或資料與本《聲明書》所載的資料有差異，則閣下請勿簽署本《聲明書》，以及不應取代現有人壽保險保單。

閣下應知道之重要事項 於閣下簽署前請務必細閱。

閣下的保險中介人必須向閣下詳細解釋的內容。

財務影響(IFS-PR)

- (1) **知情的決定**：人壽保險保單通常具較長年期。若閣下退保／從現有人壽保險保單中提取保單抵押貸款／提取保單價值／暫停或終止支付保費／減少應付保費，閣下通常會蒙受損失(尤其是在保單早年的時期)，包括因需要支付收費而蒙受損失。閣下應仔細比較現有人壽保險保單與擬購買的新的人壽保險保單，並在作出最終決定前評估取代現有人壽保險保單是否最為符合閣下之最佳利益。
- (2) **閣下現有人壽保險保單的退保／失效所得的現金價值與已支付的總保費之差額**—就現有人壽保險保單退保或允許其失效所得的現金價值可能會少於閣下已支付的總保費，即閣下可能會蒙受損失。此外，閣下或需承擔因退保或允許保單失效而衍生的退保費用。
- (3) **保單貸款的利息**—發出閣下現有人壽保險保單的保險公司可能會自閣下提取保單貸款當日起收取利息。閣下應該仔細檢閱定期報表，以了解於有關時期的期初和期末貸款餘額，以及該期間收取的利息金額。如果累計貸款金額(及利息)超出現有人壽保險保單的賬戶價值／現金價值的指定水平，則閣下的現有人壽保險保單可能會被終止。
- (4) **提取保單款項／部分退保費用**—若閣下於現有人壽保險保單的保單有效期前的訂明期限內，提取保單價值或部分退保，閣下或需支付相關費用。就閣下打算購買的新的人壽保險保單而言，閣下或需於新的人壽保險保單的保單有效期前的訂明期限內，支付其他提前退保／提取保單價值的費用。
- (5) **開立保單費用及持牌保險中介人的酬勞**—若閣下購買新的人壽保險保單，大部分最初所支付的保費可能會用於繳付保險公司的保單行政費及持牌保險中介人的酬勞。因此，閣下可能需要為取代現有人壽保險保單而承擔額外開支。
- (6) **較高的保費**—因閣下的年齡增長，及健康狀況、職業、生活方式／習慣及所參與的康樂活動有所改變(與閣下購買現有人壽保險保單時相比)，閣下或需為新的人壽保險保單支付較高的保費。
- (7) **現有人壽保險保單下財務利益的損失**—閣下或會損失現有人壽保險保單多年來累積的財務利益(例如：長期客戶獎賞或紅利)或損失有權從現有人壽保險保單獲得的財務利益(例如：終期紅利或保單紅利)。
- (8) **新的人壽保險保單的財務利益並非保證**—新的人壽保險保單的說明所述利益可能並非屬保證利益，並會受發出新的人壽保險保單的保險公司的表現所影響。若新的人壽保險保單為投資相連壽險計劃保單，則其說明所述利益的計算只基於假設回報率。

受保資格的影响

- (9) 保障範圍的轉變– 若閣下購買新的人壽保險保單，並以其取代現有人壽保險保單，則現有人壽保險保單的部分保障，可能會因閣下年齡、健康狀況、職業、生活方式／習慣及參與的康樂活動有所轉變，而不包括在新的人壽保險保單的受保範圍內。此外，新的人壽保險保單可能並不會包括閣下現有人壽保險保單的附加保障利益。

索償資格的影响

- (10) 若閣下就現有人壽保險保單退保或允許其失效，則現有人壽保險保單將不再為閣下提供保障。此外，視乎新的人壽保險保單的條款及細則，某些保障的等候期或需重新計算（例如：醫療、危疾、自殺或不可爭議的情況）。

聲明

保險中介人聲明

本人聲明，本人已經與申請人討論並解釋申請人以新的人壽保險保單取代現有人壽保險保單的決定對其的影响及相關風險（包括上述各項）；本人亦聲明，本人並無作出任何不準確或誤導的陳述或比較，或隱瞞任何可能影响申請人／投保人的決定的資料。

持牌保險經紀中介人簽署

持牌保險經紀中介人姓名

保險經紀中介人牌照號碼

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

日期（日／月／年）

申請人聲明：

本人明白上述各項之內容。

忠告：閣下必須細閱所有項目，以及確保在簽署本《聲明書》前，持牌保險中介人已經向閣下解釋本《聲明書》上所有資料。

申請人簽署

申請人姓名

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

日期（日／月／年）

www.quilterinternational.com/hk

為提供培訓用途及避免誤會，您與我們的對話內容可能會被監察或錄音。

瑞達國際香港辦事處：香港銅鑼灣希慎道33號利園一期37樓3704室

電話：+852 3552 5888

傳真：+852 3552 5889

獲香港保險業監管局授權經營長期業務。

Quilter International Isle of Man Limited 於馬恩島註冊，註冊編號為24916C。

註冊辦事處及總部：King Edward Bay House, King Edward Road, Onchan, Isle of Man, IM99 1NU, British Isles

電話：+44 (0)1624 655 555 傳真：+44 (0)1624 611 715

獲馬恩島金融服務管理局 (Isle of Man Financial Services Authority) 發出牌照。

Quilter International 為 Quilter International Isle of Man Limited 在馬恩島註冊的業務名稱。

21289/INT21-0136/March 2021